

# Informations relatives à la conformité et à la sécurité des routeurs de la gamme Cisco 7600

## Table des matières

### [Informations relatives à la conformité et à la sécurité des routeurs de la gamme Cisco 7600](#)

[Table des matières](#)

[Conformité à la réglementation](#)

[Avis relatif à l'article 68 de la FCC](#)

[Certification CS-03](#)

[Approbations JATE](#)

[Approbations relatives aux télécommunications SPA \(Adaptateur de port partagé\)](#)

[Conditions environnementales CEM concernant les produits à installer dans l'Union Européenne](#)

[Déclaration de la FCC Classe A](#)

[FCC](#)

[Déclaration de la NMB \(Canada\) concernant les appareils de Classe A](#)

[Déclaration relative à la norme CISPR22 concernant les appareils de Classe A](#)

[Déclaration relative à la norme VCCI concernant les appareils de Classe A \(Japon\) \(Non applicable au Canada\)](#)

[Déclaration concernant les appareils de Classe A à Taïwan et autres marchés traditionnels chinois \(Non applicable au Canada\)](#)

[Déclaration concernant les appareils de Classe A en Corée \(Non applicable au Canada\)](#)

[Déclaration concernant les appareils de Classe A en Hongrie \(Non applicable au Canada\)](#)

[Déclaration concernant les normes EN55022: 1998/CISPR22: 2003](#)

[Mises en garde et énoncés concernant la conformité à la réglementation NEBS](#)

[Obtenir de la documentation, une assistance technique et des consignes de sécurité](#)

## Informations relatives à la conformité et à la sécurité des routeurs de la gamme Cisco 7600



**Remarque** Des traductions en français de ces documents sont régulièrement mises en ligne à la page : <http://www.cisco.com/cisco/web/CA/fr/support/index.html>

Le présent document fournit des informations relatives à la sécurité et à la conformité aux réglementations internationales des routeurs de la gamme Cisco 7600.

## Table des matières

**Références produits :** CISCO7603(=), CISCO7603-SCISCO7603(=)(=), CISCO7604(=), CISCO7606(=), CISCO7606-S(=), CISCO7609(=), CISCO7609-S(=), CISCO7613(=), OSR-7609(=)

Ce document comprend les sections suivantes :

- [Conformité à la réglementation](#)
- [Déclaration concernant les normes EN55022: 1998/CISPR22: 2003](#)
- [Mises en garde et énoncés concernant la conformité à la réglementation NEBS](#)
- [Obtenir de la documentation, une assistance technique et des consignes de sécurité](#)

## Conformité à la réglementation

Les routeurs de la gamme Cisco 7600 sont conformes aux normes nationales et internationales décrites dans le [Tableau 1](#).

**Tableau 1 Conformité à la réglementation**

Spécifications	Norme
Conformité à la réglementation	Marquage CE indiquant la conformité aux directives 89/336/CEE et 73/23/CEE, comprenant les normes suivantes, relatives à la sécurité et à la compatibilité électromagnétique (CEM) :
Sécurité	UL 60950
	CAN/CSA-C22.2 N° 60950
	EN 60950
	CEI 60950
	TS 001
	AS/NZS 3260
CEM	FCC Partie 15 (CFR 47) Classe A
	ICES-003 Classe A
	EN55022 Classe A
	CISPR22 Classe A
	AS/NZS CISPR22 Classe A
	VCCI Classe A
	EN55024
	EN50082-1
	EN61000-3-2
	EN61000-3-3
	EN61000-6-1
	ETS 300 386
	Normes CEM, normes de sécurité et normes environnementales du secteur
GR-1089-Core NEBS, niveau 3	
ETS 300 019 Stockage Classe 1.1 (EN COURS)	
ETS 300 019 Transport Classe 2.3 (EN COURS)	
ETS 300 019 Utilisation stationnaire Classe 3.1	

### Avis relatif à l'article 68 de la FCC

L'équipement est conforme à l'article 68 des règles FCC (Federal Communications Commission). Une étiquette, située au bas du châssis, indique, entre autres, le numéro d'enregistrement FCC. Ces informations doivent être communiquées à la compagnie de téléphone, si elle en fait la demande.

Cet équipement ne peut pas être utilisé sur des téléphones à pièces. Le tarif en vigueur

pour la connexion à une ligne partagée est celui d'une communication dans le département. Si cet équipement endommage le réseau téléphonique, la compagnie de téléphone vous préviendra que le service risque d'être temporairement interrompu. S'il est impossible de vous avertir à l'avance, la compagnie de téléphone s'efforcera de vous prévenir aussitôt que possible. En outre, vous serez avisé de votre droit de porter plainte auprès de la FCC, si vous jugez cette procédure nécessaire.

La compagnie de téléphone est susceptible de modifier ses installations, ses équipements, son exploitation et ses procédures ; ces changements risquent d'affecter le fonctionnement de votre appareil. Le cas échéant, la compagnie de téléphone vous avertira à l'avance, ce qui vous permettra d'effectuer les modifications nécessaires et d'assurer la continuité du service.

Si l'utilisation de cet équipement occasionne des problèmes, contactez Cisco Systems pour obtenir des informations concernant la réparation et la garantie. Si le problème entraîne une défaillance du réseau téléphonique, la compagnie de téléphone pourra vous demander de déconnecter l'appareil du réseau, jusqu'à ce que le problème soit résolu. Toutes les réparations doivent être effectuées par des techniciens Cisco agréés.

Il est recommandé d'installer un parasurtenseur CA dans la prise CA dans laquelle le périphérique est branché. Cela permet d'éviter les dommages causés par la foudre ou par toute autre surtension électrique locale.

Cet équipement requiert les prises USOC (Uniform Service Order Code) répertoriées dans le [Tableau 2](#).

**Tableau 2 Prises USOC (Uniform Service Order Code)**

<b>Nom du modèle</b>	<b>Code d'interface de l'installation</b>	<b>Code de demande de maintenance</b>	<b>Type de prise</b>
PA-MC-8T1	04DU9-BN/DN/1KN/1SN/1ZN	6.0N/F	RJ48C

### **Certification CS-03**

L'équipement est certifié CS-03. Le [Tableau 3](#) indique le numéro d'approbation CS-03 relatif à l'équipement. Lisez les informations générales et les mises en garde suivantes :

- Le label Industry Canada identifie les équipements certifiés CS-03. Cette certification signifie que l'équipement est conforme à certaines exigences concernant la protection, le fonctionnement et la sécurité du réseau de télécommunications. Ces exigences sont décrites dans la documentation relative à l'équipement terminal. Le service ne garantit pas que l'équipement donnera entière satisfaction à l'utilisateur.
- Avant d'installer l'équipement, vérifiez que vous avez l'autorisation de le brancher aux équipements de la société de télécommunications locale. L'équipement doit également être installé conformément aux méthodes de raccordement homologuées. Notez que la conformité aux conditions ci-dessus ne vous protège pas contre d'éventuelles dégradations du service.
- Toute réparation effectuée sur l'équipement certifié doit être supervisée par un représentant désigné par le fournisseur. Toute réparation ou modification apportée par l'utilisateur à cet équipement ou tout dysfonctionnement de l'équipement pourrait entraîner une demande de déconnexion de l'équipement par la société de télécommunications.
- Pour sa sécurité, l'utilisateur doit s'assurer que tous les fils de mise à la terre de la

source d'énergie électrique, des lignes téléphoniques et des canalisations d'eau métalliques, s'il y en a, sont raccordés les uns aux autres. Cette précaution est particulièrement importante en milieu rural.



**Attention Ne tentez pas d'effectuer vous-même ces branchements. Au besoin, contactez le service d'inspection des installations électriques ou un électricien.**

**Tableau 3 Approbation CS-03**

Référence modèle	Numéro d'approbation
PA-MC-8T1	2461 9227 A

## Approbations JATE

L'équipement est conforme aux exigences du JATE (Japan Approvals Institute for Telecommunications Equipment). Le [Tableau 4](#) répertorie les détails de l'approbation JATE pour les modules.

**Tableau 4 Approbation JATE**

Nom du demandeur	Référence modèle	Numéro d'approbation
Cisco Systems	OSM-10C48-POS-SS	L01-0185
Cisco Systems	OSM-40C3-POS-SI	L01-0382
Cisco Systems	OSM-80C3-POS-MM	L01-0018
Cisco Systems	OSM-80C3-POS-SL	D01-0061JP
Cisco Systems	OSM-80C3-POS-SI	L01-0020
Cisco Systems	OSM-160C3-POS-MM	L01-0017
Cisco Systems	OSM-160C3-POS-SI	L01-0019
Cisco Systems	OSM-160C3-POS-SL	D01-0060JP
Cisco Systems	OSM-20C12-POS-SI	L01-0016
Cisco Systems	OSM-20C12-POS-SL	L01-0014
Cisco Systems	OSM-40C12-POS-SI	L01-0015
Cisco Systems	OSM-40C12-POS-SL	L01-0013
Cisco	OSM-4CHOC12/T3-SI	L01-0169

Systems		
Cisco Systems	OSM-8CHOC12/T3-SI	L01-0168
Cisco Systems	OSM-1CHOC48/T3-SI	L01-0186
Cisco Systems	OSM-2CHOC48/T3-SI	L01-0187
Cisco Systems	OSM-2OC12-ATM-SI	L01-0021
Cisco Systems	OSM-1CHOC12/T3-SI	D02-0416JP
Cisco Systems	OSM-1CHOC12/T1-SI	D02-0740JP
Cisco Systems	OSM-4CHOC3/T1-SI	D02-0935JP
Cisco Systems	OSM-1OC48-POS-SS	L01-0185
Cisco Systems	OSM-2OC48/1DPT-SS	D02-0258JP
Cisco Systems	OSM-4OC3-POS-SI+	L01-0382
Cisco Systems	OSM-8OC3-POS-SI+	L01-0020
Cisco Systems	OSM-8OC3-POS-SL+	D01-0061JP
Cisco Systems	OSM-16OC3-POS-SI+	L01-0019
Cisco Systems	OSM-2OC12-POS-SI+	L01-0016
Cisco Systems	OSM-4OC12-POS-SI+	L01-0015
Cisco Systems	OSM-2OC12-ATM-SI+	L01-0021
Cisco Systems	OSM-1OC48-POS-SS+	L01-0185
Cisco Systems	OSM-12CT3/T1	D02-0763JP
Cisco Systems	PA-2T3+	N98-N359-0
Cisco Systems	PA-POS-OC3MM	L01-0358
Cisco Systems	PA-POS-OC3SMI	L01-0358
Cisco	PA-POS-OC3SML	D01-1059JP

Systems		
---------	--	--

## Approbations relatives aux télécommunications SPA (Adaptateur de port partagé)

L'équipement est conforme aux exigences de la section 68 de la réglementation FCC (Federal Communication Commission), d'Industry Canada (IC), aux normes de Conformité Européenne (CE), au numéro de société australien (ACN) 050 332 940, aux licences néo-zélandaises TELEPERMIT et à l'approbation JATE (Japan Approvals Institute for Telecommunications Equipment). Le [Tableau 5](#) comprend les informations relatives aux approbations.

**Tableau 5 Approbations relatives aux télécommunications SPA (adaptateur de port partagé)**

Adaptateur de port partagé	US	Canada	Europe	Australie	Nouvelle-Zélande	Japon
	Complies With Part 68 FCC Rules FCC Registration No. C	IC	CE	ACN 050 332 940	TELEPERMIT	日本シスコシステムズ株式会社 LXX-XXXX CDXX-XXXXJP
SPA-10000-001	Passé	Passé	CE 0010	Passé	Passé	00100001
SPA-10000-002	Passé	Passé	CE 0010	Passé	Passé	00100002
SPA-10000-003	Passé	Passé	CE 0010	Passé	Passé	00100003
SPA-10000-004	Passé	Passé	CE 0010	Passé	Passé	00100004
SPA-10000-005	Passé	Passé	CE 0010	Passé	Passé	00100005
SPA-10000-006	Passé	Passé	CE 0010	Passé	Passé	00100006
SPA-10000-007	Passé	Passé	CE 0010	Passé	Passé	00100007
SPA-10000-008	Passé	Passé	CE 0010	Passé	Passé	00100008
SPA-10000-009	Passé	Passé	CE 0010	Passé	Passé	00100009
SPA-10000-010	Passé	Passé	CE 0010	Passé	Passé	00100010
SPA-10000-011	Passé	Passé	CE 0010	Passé	Passé	00100011
SPA-10000-012	Passé	Passé	CE 0010	Passé	Passé	00100012
SPA-10000-013	Passé	Passé	CE 0010	Passé	Passé	00100013
SPA-10000-014	Passé	Passé	CE 0010	Passé	Passé	00100014
SPA-10000-015	Passé	Passé	CE 0010	Passé	Passé	00100015
SPA-10000-016	Passé	Passé	CE 0010	Passé	Passé	00100016
SPA-10000-017	Passé	Passé	CE 0010	Passé	Passé	00100017
SPA-10000-018	Passé	Passé	CE 0010	Passé	Passé	00100018
SPA-10000-019	Passé	Passé	CE 0010	Passé	Passé	00100019
SPA-10000-020	Passé	Passé	CE 0010	Passé	Passé	00100020

<sup>1</sup> Le numéro d'approbation JATE concerne le module SFP indépendant de l'hôte utilisé sur la carte de ligne, car l'approbation IOS s'applique également à la carte de ligne.

## Conditions environnementales CEM concernant les produits à installer dans l'Union Européenne

Cet équipement est conçu pour fonctionner dans les conditions environnementales suivantes, relatives à la compatibilité électromagnétique (CEM) :

- Dans un emplacement distinct et défini, sous le contrôle de l'utilisateur.
- La mise à la terre et les raccordements électriques doivent être conformes à la norme ETS 300 253 ou CCITT K27.
- Selon le cas, la distribution d'alimentation CA dans le bâtiment doit correspondre à l'un des types suivants : TN-S et TN-C (tel que défini par la norme CEI 364-3).

En outre, des interférences risquent de survenir en cas d'utilisation de l'équipement en environnement résidentiel.

## Déclaration de la FCC Classe A

Toute modification effectuée sans l'accord de Cisco risque d'entraîner la non-conformité de l'appareil aux exigences de la FCC régissant les appareils numériques de Classe A ou de Classe B. Dans ce cas, votre droit d'utiliser cet équipement peut être limité par la réglementation de la FCC et vous devrez peut-être remédier, à vos frais, aux éventuelles interférences avec des postes de radio ou de télévision.

(cf référence 15.21)

Équipement de Classe A :

REMARQUE : en accord avec la section 15 de la réglementation de la FCC, cet équipement a été testé et respecte les limites définies pour les appareils numériques de Classe A. Ces limites ont pour but de fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles susceptibles de se produire lorsque l'équipement est utilisé en environnement commercial. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des ondes radioélectriques qui peuvent, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions du manuel, provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. L'utilisation de cet équipement en zone résidentielle est susceptible de causer des interférences nuisibles. Dans ce cas, l'utilisateur devra résoudre ces problèmes à ses frais.

(cf référence 15.105)

## FCC

Adaptateur de ports partagés T1/E1 canalisé à 8 ports (SPA-8XCHT1/E1), révisions 73-8358-05 à 73-8358-08	Pour satisfaire aux exigences de la FCC relatives aux émissions de Classe A, des câbles T1/E1 blindés à paire torsadée doivent être utilisés.
--	---

## Déclaration de la NMB (Canada) concernant les appareils de Classe A

This class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003.  
Cet appareil numérique de classe A est conforme à la norme ICES-003 du Canada.

## Déclaration relative à la norme CISPR22 concernant les appareils de Classe A

La mise en garde suivante concerne la norme CISPR22 régissant les appareils de Classe A :



**Attention Il s'agit d'un produit de Classe A. En environnement résidentiel, ce produit peut provoquer des perturbations radioélectriques. Si celles-ci se produisent, l'utilisateur devra éventuellement prendre les mesures appropriées pour y remédier.**

## Déclaration relative à la norme VCCI concernant les appareils de Classe A (Japan) (Non applicable au Canada)

Il s'agit d'un produit de Classe A basé sur la norme VCCI (Voluntary Control Council for Interference by Information Technology Equipment). L'utilisation de cet équipement en environnement résidentiel peut provoquer des interférences radioélectriques. Dans un tel cas, l'utilisateur peut être dans l'obligation de prendre des mesures correctives.



**Warning**

**This is a Class A product based on the standard of the Voluntary Control Council for Interference by Information Technology Equipment (VCCI). If this equipment is used in a domestic environment, radio disturbance may arise. When such trouble occurs, the user may be required to take corrective actions.**



**VCCI 準拠クラスA機器 (日本)**  
この機器は、情報処理装置等電磁障害防止調整協議会 (VCCI) の基準に基づくクラスA情報技術装置です。この機器を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

**Déclaration concernant les appareils de Classe A à Taïwan et autres marchés traditionnels chinois (Non applicable au Canada)**



**Warning**

**This is a Class A Information Product. When used in residential environment, it may cause radio frequency interference. Under such circumstances, the user may be requested to take appropriate countermeasures.**

**警告**

**此為A類資訊產品，在居住環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。**

**Déclaration concernant les appareils de Classe A en Corée (Non applicable au Canada)**

Appareils de Classe A

Cet appareil figure dans la liste des équipements conformes aux exigences CEM pour un usage industriel. L'acheteur et le vendeur doivent en être conscients. Si ce type d'appareil a été vendu ou acheté par erreur, il doit être remplacé par un appareil à usage résidentiel.

기종별	사용자 안내문
A급기기	이거기는 업무용으로 전자파적합등록을한 기기이오니 판매자 또는 사용자는 이점을 주의하시기 바라며 만약 잘못 판매 또는 구입하였을 때에는 가정용으로 교환하시기 바랍니다.

**Déclaration concernant les appareils de Classe A en Hongrie (Non applicable au Canada)**

This equipment is a class A product and should be used and installed properly according to the Hungarian EMC Class A requirements (MSZEN55022), the Class A equipment are derived for typical commercial establishments for which special conditions of installation and protection distance are used.

Figyelmeztetés a felhasználói kézikönyv számára: Ez a berendezés "A" osztályú termék, felhasználására és üzembe helyezésére a magyar EMC "A" osztályú követelményeknek (MSZ EN 55022) megfelelően kerülhet sor, illetve ezen "A" osztályú berendezések csak megfelelő kereskedelmi forrásból származhatnak, amelyek biztosítják a megfelelő speciális üzembe helyezési körülményeket és biztonságos üzemelési távolságok alkalmazását.

**Déclaration concernant les normes EN55022: 1998/CISPR22: 2003**

Adaptateur de ports partagés T1/E1 canalisé à 8 ports (SPA-8XCHT1/E1)	Pour assurer la conformité aux exigences des normes EN55022:1998 et CISPR22:2003 relatives aux émissions transmises par conduction aux ports de télécommunication, des câbles blindés à paire torsadée doivent être utilisés.
---	---

**Mises en garde et énoncés concernant la conformité à la réglementation**



## NEBS

Le [Tableau 6](#) répertorie les mises en garde, les déclarations de conformité à la réglementation et les exigences de la certification NEBS délivrée par Telcordia Electromagnetic Compatibility and Electrical Safety - Generic Criteria for Network Telecommunications Equipment (module de LSSGR, FR-64; TSGR, FR-440 et NEBSFR, FR-2063) ; exigences standard de Telcordia Technologies, GR-1089-CORE, n°4, juin 2006.

**Tableau 6 Déclarations de conformité à la certification NEBS**

Fixez un bracelet antistatique autour de votre poignet et autour d'une surface métallique brute.
 <b>Avertissement</b> Afin de garantir la conformité à la norme Telcordia GR-1089 NEBS relative à la compatibilité électromagnétique et à la sécurité, n'utilisez que des câbles Ethernet blindés mis à la terre aux deux extrémités, pour les ports Ethernet RJ-45. Dans les installations NEBS, tous les ports Ethernet sont limités à un câblage installé à l'intérieur d'un bâtiment.
 <b>Avertissement</b> Les ports de l'équipement ou du sous-ensemble situés à l'intérieur du bâtiment conviennent uniquement pour des connexions dont le câblage est installé à l'intérieur d'un bâtiment ou non exposé. Ces ports NE doivent PAS être connectés par leur partie métallique aux interfaces connectées au réseau extérieur (OSP, Outside Plant), ni au câblage de ce dernier. Ces interfaces sont exclusivement conçues pour être utilisées à l'intérieur d'un bâtiment (ports de type 2 ou 4 décrits dans le document GR-1089-CORE, n°4), et doivent être isolées du câblage à découvert du réseau extérieur. L'ajout de dispositifs de protection primaires ne constitue pas une protection suffisante lorsque ces interfaces sont reliées au câblage du réseau extérieur par leur partie métallique.
Les produits raccordés à une source d'alimentation CA doivent être déployés dans des environnements disposant d'un parasurtenseur externe au niveau de l'équipement de service de l'alimentation CA, conformément au code NEC (National Electric Code, code national de l'électricité).
Ce produit est destiné à être installé dans un réseau de masse commun avec la terre appelé réseau CBN (Common Bonding Network, réseau commun de liaison).
Ce produit peut être installé dans des infrastructures de télécommunications réseau ou dans des lieux conformes au code NEC.
Un passage de courant électrique doit exister entre le châssis du produit et la surface métallique du boîtier ou du bâti sur lequel celui-ci est monté ou un conducteur de terre. La continuité électrique sera assurée par l'utilisation de vis de fixation par déformation de matière, qui retirent toute peinture ou revêtement non conducteur et établissent un contact métal-métal. Toute peinture ou autre revêtement non conducteur sera retiré des surfaces situées entre le matériel de montage et le boîtier ou bâti. Les surfaces seront nettoyées et un antioxydant sera appliqué avant l'installation.
L'architecture de mise à la terre de ce produit est de type CC isolé (DC-

I, DC-Isolated).

Les produits alimentés en courant continu présentent une tension CC nominale de fonctionnement de 48 VCC. La tension de fonctionnement CC minimale en régime permanent est de 40 VCC. Référence : American National Standards Institute (ANSI) T1.315, Tableau 1.

## Obtenir de la documentation, une assistance technique et des consignes de sécurité



**Remarque** Des traductions en français de ces documents sont régulièrement mises en ligne à la page : <http://www.cisco.com/cisco/web/CA/fr/support/index.html>

Pour obtenir de la documentation, une assistance technique et des consignes de sécurité, nous envoyer votre avis sur la documentation, et consulter les alias recommandés et les documents Cisco, reportez-vous au bulletin mensuel *What's New in Cisco Product Documentation*, qui répertorie également les nouveautés et les révisions de documentation technique Cisco, à l'adresse :

<http://www.cisco.com/en/US/docs/general/Whatsun/whatsnew.html>

Ce document doit être utilisé conjointement avec les manuels *Cisco 7600 Series Router Installation Guide*, *Cisco 7609 Router Installation Guide* et *Cisco 7600 Series Router Module Installation Guide*.

Cisco et le logo Cisco sont des marques déposées de Cisco Systems, Inc. et/ou de ses filiales aux états-Unis et dans d'autres pays. Vous trouverez une liste des marques commerciales de Cisco sur la page Web [www.cisco.com/go/trademarks](http://www.cisco.com/go/trademarks). Les autres marques commerciales mentionnées dans les présentes sont la propriété de leurs détenteurs respectifs. L'utilisation du terme "partenaire" n'implique pas de relation de partenariat entre Cisco et toute autre entreprise. (1005R)

Copyright © 2011 Cisco Systems, Inc. Tous droits réservés.